

Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchases, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospital premises (hotel, motel or extended stay living unit), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets. Delta Faucet Company offers sale on deltafaucet.com Delta® Recertified faucets. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries; the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

Electronic Parts. Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase or for commercial purchases, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do. Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What is Not Covered. Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service Centre
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46201
Attention: Customer Services
<http://www.deltafaucet.com/servicepartcontactus>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupportassistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty may last, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Specific, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of specific, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is a Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com

© 2020 Delta Faucet Company

Delta Vacuum Breaker Model U4900/U4910

Flow of water

Stepped Washer

Vacuum Breakers are required by many municipal governments to protect the drinking water from being contaminated by water from swimming pools, lavatory sinks, bath tubs, or toilets. It is an atmospheric-type back flow preventer. The seating and unseating of the diaphragm are accomplished by the presence or absence of water pressure, when the unit is open to the atmosphere.

It is normal for the vacuum breaker to emit a small amount of water:

- During the opening and closing of the shower control valve.
- When used with a massage action, may emit water when changing spray selection.
- When used with a push button shower, water may emit out of the unit when the shower is placed in the off position.

It is normal for the vacuum breaker to drain when it is placed lower than the hand shower, and the water is shut off.

Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®

Piezas y Acabado. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las plás) y los acabados de los grifos Delta Faucet® comprados de vendedores autorizados por Delta están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que el grifo/lave de agua fue originalmente instalado. En el caso de los consumidores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para las aplicaciones multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todos los otros usos comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor autorizado por Delta por el comprador propietario que vive en la vivienda residencial donde se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (duplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamento o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares residenciales, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como hoteles, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estadías prolongadas), aeropuertos, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de custodia), espacio público o área común.

Piezas y acabados para grifos recertificados Delta®. Delta Faucet Company ofrece para la venta en deltafaucet.com llaves de agua recertificadas Delta®. Todas las piezas electrónicas (excepto las partes electrónicas y las plás) y los acabados de estos grifos recertificados Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra. Para los consumidores comerciales, el período de garantía es por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las plás.

Piezas electrónicas. Las piezas electrónicas (excepto las plás), si las hay, de las llaves de agua Delta® compradas de deltafaucet.com o vendedores autorizados por Delta están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o para los consumidores comerciales, por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las plás.

Lo que hacemos. La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como se describe arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre ser defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no cubre. Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

No cubre cualquier gasto de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no es responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación no prevista), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación incorrecta, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda el uso de los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuesto genuinas Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Se puede hacer un reclamo de la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-DELTA (3358) o contactándonos por correo postal o electrónico como indicado (favor incluir el número del modelo y la fecha de compra):

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350, chemin South Edgware
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Atention: Customer Services
<http://www.deltafaucet.ca/customersupportassistance.html>

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46201
Atention: Customer Services
<http://www.deltafaucet.com/servicepartcontactus>

El comprador de este grifo debe ser propietario de la vivienda en la que el grifo/lave de agua fue originalmente instalado. Este comprador de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company y es un producto recertificado de Delta® comprado de deltafaucet.com. Esta garantía aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de la garantía implicar por lo que las limitaciones a continuación pueden no aplicarse. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, Y COMPROMISO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTA LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes. Favor de tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE, POR NINGUN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE LABOR PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZA POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Preguntas Frecuentes Warranty FAQs en www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Garantie limitée des robinets Delta®

Pièces et fini. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les plés) et les finis de ces robinets Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et des vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta pour un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel (sans toutefois être installée la première fois dans un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'habitation communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel ou un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé ou de soins de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou une résidence communale.

Pièces et finis pour les robinets recertifiés Delta®. Delta Faucet Company offre en vente sur deltafaucet.com des robinets recertifiés Delta®. Tous les pièces électroniques (excepté les composants électroniques et les plés) et les finis de ces robinets recertifiés Delta® sont protégés contre les défauts du matériel et des vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail et qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les plés ne sont pas couvertes par la garantie.

Composants électroniques. Les composants électroniques (autres que les plés) et les finis de ces robinets Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et des vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail et qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les plés ne sont pas couvertes par la garantie.

Que nous ferons. Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présente une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Si n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert. Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une utilisation raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange. Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat):

Au États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
Centre de services techniques
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46201
Atention: Customer Services
<http://www.deltafaucet.com/servicepartcontactus>

En Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention du Service à la clientèle
<http://www.deltafaucet.ca/customersupportassistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu) doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou si l'achat d'un produit recertifié Delta® qui a été acheté sur deltafaucet.com. La preuve de propriété doit être fournie uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QU'IL EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE OU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ, LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Ains l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'état ou la province.

La présente garantie offre la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessous ou consultez notre FAQ sur la garantie à www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Assembly of Vacuum Breaker Model U4900/U4910

The following are typical vacuum breaker installations for shower arms and shower arm mount assemblies. Deck installations are not covered by these instructions.

NOTE: The Vacuum Breaker requires the use of the included Stepped Washer. Insert the Stepped Washer into the top of the Vacuum Breaker. The Washer is properly installed when the Step in the top of the Washer is visible after installation and the Washer is fully seated in the top of the Vacuum Breaker. If the Washer is installed with the Step not visible, the Vacuum Breaker WILL NOT WORK.

Standard Shower Arm Installation:

Standard Shower Arm Mount Installation:

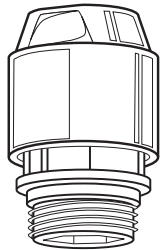
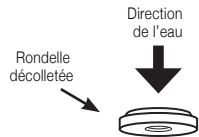
see what Delta can do™

www.deltafaucet.com
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

www.deltafaucet.com

#U4900/U4910-Rev.B

Delta U4900/U4910 El Anti-Sifón



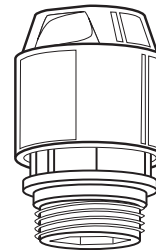
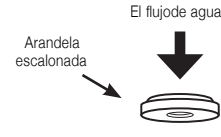
Les casse-vides sont requis par plusieurs autorités municipales pour prévenir la contamination de l'eau potable en provenance des piscines, lavabos, baignoires ou toilettes. Le casse-vide est un dispositif de non-retour de type atmosphérique. La fermeture et l'ouverture du diaphragme se font par la présence ou l'absence de pression d'eau dans la ligne d'alimentation lorsqu'elle est ouverte à l'atmosphère.

Il est normal pour le casse-vide de dégager une partie minime d'eau :

- Durant l'opération d'ouverture et de fermeture de la soupape de commande de la douche.
- Lorsqu'utilisé avec une douche multijet, l'eau peut s'échapper lors du changement de mode.
- Lors de la fermeture de la douche à l'aide d'un bouton-poussoir, l'eau peut s'échapper hors de l'unité lorsque la douche est en mode d'arrêt.

Il est normal pour le casse-vide de drainer l'eau lorsqu'il est situé en dessous du niveau de la douchette à main et lorsque l'alimentation d'eau est coupée.

Delta U4900/U4910 El Anti-Sifón



Para proteger la red de agua potable de una posible contaminación ocasionada por el agua de albercas, lavabos, tinas/regaderas o W.C., existen municipales que exigen el uso del anti-sifón. Este anti-sifón previene el regreso de agua por medio de un ajuste del diafragma controlado por la presión de la misma.

Es normal que el anti-sifón emita un hilillo de agua:

- Al abrir o cerrar las llaves de la regadera.
- Al cambiar el flujo de la regadera, (masaje, spray etc.)
- Si su regadera cuenta con botón de cerrado momentáneo y esté en la posición de cerrado.

También es normal que el anti-sifón emita un hilillo de agua cuando esté colocado más bajo que la regadera de teléfono, y suministro de agua esté cerrado.

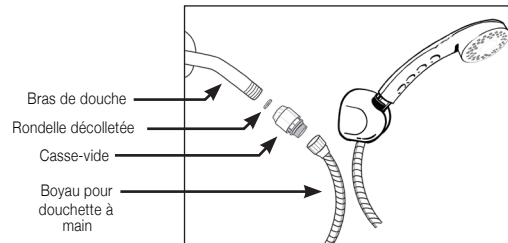
Assemblage du casse-vide – Modèle U4900/U4910

Les schémas suivants illustrent les installations typiques d'un casse-vide pour les assemblages sur un bras de douche et à un support pour douchette à main. Directives non incluses pour la pose sur comptoir.

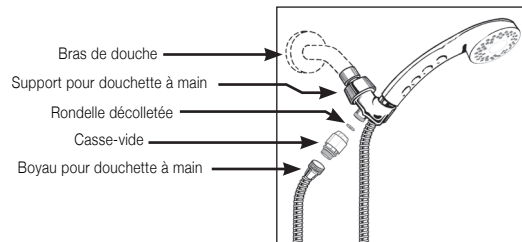
REMARQUE : le casse-vide nécessite l'utilisation de la rondelle décollée ci-incluse. Insérez cette rondelle dans la partie supérieure du casse-vide. La rondelle est correctement installée lorsque la marque du décolletage située en haut de la rondelle est visible après l'installation et que la rondelle est bien insérée dans la partie supérieure du casse-vide. Si la marque du décolletage de la rondelle n'est pas visible, le casse-vide NE FONCTIONNERA PAS.

Installation de type standard sur bras de douche:

AVERTISSEMENT : Les casse-vides ne doivent pas être utilisés derrière un panneau, un mur ou une paroi de construction, car ils relâchent de l'eau. Ils doivent être installés à un minimum de 2" (5,08 cm) au-dessus de la ligne de débordement du bain ou de l'appareil.



Installation de type standard à un support pour douchette à main :



En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

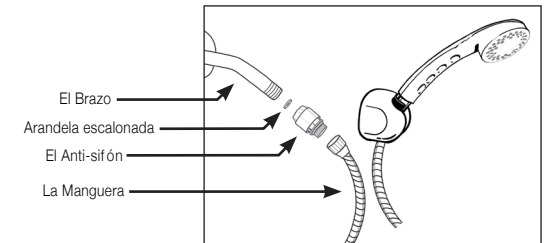
El Anti-Sifón Para Regaderas De Teléfono

Una continuación se muestran las instrucciones de instalación de anti-sifones en el brazo de la regadera y en el soporte de brazo para la regadera de teléfono. No se incluyen instalaciones de otro tipo.

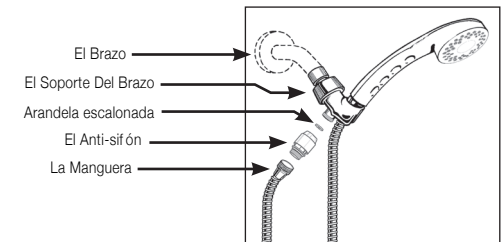
NOTA: La válvula rompevacío requiere el uso de la arandela escalonada incluida. Inserte la arandela escalonada en la parte superior de la válvula rompevacío. La arandela está instalada adecuadamente si después de la instalación puede verse el escalón de la parte superior de la arandela y si la arandela queda asentada por completo en la parte superior de la válvula rompevacío. La válvula rompevacío NO FUNCIONARÁ si la arandela se instala de manera que el escalón superior no pueda verse.

La Instalación En El Brazo De La Regadera:

PRECAUCIÓN: No instalar el anti-sifón dentro de paredes o similares. Instalelo 2" arriba de la inundación de la tina o del mobiliario fijo.



La Instalación En El Soporte Del Brazo De La Regadera:



Aux États-Unis :
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280